

# S LO

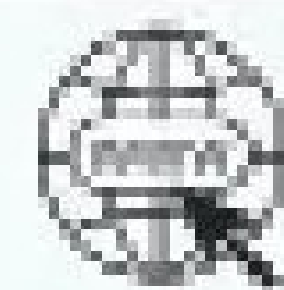
Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD  
DIAHUEBS 25 APRIL 2024

Di Pueblo



**ESTUDIO MORTALIDAD DI PASHENT  
TA MENOS ORA CU NAN TA ATENDI  
PA DOKTER FEMENINO**



**WWW.SOLODIPUEBLO.COM**



**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

## GOBIERNO LO DUNA AMBTENAARNAN 12% DI INDEXEERING: HISTORICO Y SIN SUBI CAYA! PABIEN!

Informacion a sali ayera cu Gobierno di Aruba a yega na acuerdo cu sindicatonan pa asina por duna tur empleado publico un indexeering di 12%. Esaki ta algo regla den ley, unda Gobierno mester compensa e salario di trahadornan debi na inflacion.

Gobierno di Evelyn Wever Croes a tuma un decsion historico pa duna un suma asina

halto, di 12%, sin cu sindicatonan mester a subi caya.

A hiba un negosacion serio y pa prome ves cu sindicatonan tambe a negosha cu seriedad, pasobra no a scucha mes cu nan tabata na mesa.

Masha pabien tur empleado publico pa boso

aumento di salario. Gobierno mes no a anuncia nada ainda, pero e noticia a sali y a yega serca ambtenaarnan.

Esaki ta posibel solamente cu un gobierno cu ta goberna drechi. E slogan na San Salvador ta bisa: Ora bo no horta e placa, e ta yega pa tur hende!!

## Ainda no a yega na un acuerdo CASO SUMARIO FUNDACION DUCAPRO CONTRA Q-WAVES TA DEN MAN DI HUES



## CHAUFFEUR CU A DAL PEATON MATA CU AUTO, TA BEK DEN LIBERTAD



## DESCONFIANSA DI MARISOL A CAY NA AWA





# MINISTER ARENDS TA PROMOVE RESILIENCIA AMBIENTAL NA E EARTH DAY FORUM 2024

Den un esfuerzo ambicioso pa subraya e urgencia di resiliencia climatico, Ministerio di Naturalesa orguyosamente a organisa e 'Earth Day Forum 2024'. E evento cu a tuma luga Dia di Mama Tera, 22 di april na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a trece hunto varios gruponan di interes pa intercambia conocimiento y experiencia tocante cambio climatico.

E evento a presenta un discurso principal door di Dr. Ryan Peterson, presidente di e Consejo Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC), kende a elabora ariba e progreso haci den proteccion ambiental y stapnan cu falta. Ademá a organisa tres panel di discusion tocante e impactonan di cambio climatico,

adaptacionnan necesario, oportunidadnan pa financiamiento y inversion pa aumenta resiliencia climatico.

Un resultado di e Earth Day Forum tabata e firmamento di un acuerdo entre gruponan di interes pa continua colaboracion pa medio di e Consejo Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) y Stimson Center. Cu e colaboracion estableci por enfoca ariba implementacion di un "Climate and Ocean Risk Vulnerability Index" (CORVI) y un roadmap pa Aruba combati efectonan di cambio climatico. E partner nan cu a firma e acuerdo aki ta Gobierno di Aruba representa door di Ministers Ursell Arends y Minister Geoffrey Wever, Aruba Airport Authority



N.V., Arubabank N.V., Aruba Hotel and Tourism Association, Centrale Bank van Aruba, MetaCorp N.V., Setar N.V., WEB Aruba N.V. y Utilities Aruba N.V.

Reflehando ariba e prome Earth Day Forum aña pasa, cu a lansa e trayecto

legislativo pa Derecho di Naturalesa, Minister Arends a nota, "Aña pasa nos a establece e caminda legislativo pa Derechon di Naturalesa, y e aña aki nos ta enfrente cambio climatico directamente. Esaki ta nos momento pa asegura cu cada sector ta

mobilisa pa atende cu e desafionan ambiental cu nos ta enfrente."

Ministerio di Naturalesa ta extende un palabra di gradicimento na tur orador, miembro di prensa, y participantenan di e Earth Day Forum 2024.

## Minister Endy Croes:

# SR. JEFFREY NEDD A RICIBI RECONOCIMIENTO OLY DURANTE PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE



Diabierna ultimo, Premio Excelencia den Deporte a reconoce cuater (4) atleta olimpico. Presidente di Asociacion Arubano di Atletanan Olimpico, Sr. Isnardo Faro a haci entrega di un certificado y pin di Olympians for Life

(OLY) pa nan esfuerzo y promove e balornan olimpico. Sr. Jeffrey Nedd, miho conoci como Jeff a participa cu e edad di 31 aña den e deporte di boxeo den e categoria di 75-81 kilogram (light heavy weight) na Weganan

Olimpico na Seoul, Sur Korea na aña 1988.

Sr. Jeff su logronan internacional mas importante ta entre otro, na aña 1984, ora cu el a gana e campeon hubenil di Santo Domingo Guillermo Mejia; na aña 1988 el a gana e medaya di plata na e Torneo Internacional Bataya de Carabobo na Venezuela; riba 12 di mei 1989 durante e di 10 aniversario di Aruba Boxing Association, el a gana Harold Aroyo (campeon di Puerto



Rico den e division di super heavyweight y medayista di oro di e Campeonato Bataya di Carabobo na Venezuela e aña anterior). Sr. Jeff su logronan den e mundo deportivo ta un ehempel

bibo di e cuater D-nan pa tin exito, cual ta deseo, disciplina, dedicacion y determinacion. Minister Endy Croes ta felicita Sr. Jeffrey Nedd pa su exitoso logronan deportivo.



# MAYORIA DI COMPANIA TA PENSA CU E SCARSEDAD DI TRAHADO LO EMPEORA

– Mas o menos dos tercera parti di paisnan rond mundo ta luchando cu un scarsedad grandi di trahado. Por ehemplo, na Merca tin casi 5 miyon di cupo di trabou cu no por wordo yena, pasobra ta falta personal. Na Aruba e situacion tambe ta severo. Hopi compania ta wordo confronta cu scarsedad di empleado, y tin hopi mas vacatura habri cu personanan disponibel cu por yena e cuponan di trabou. E escasez ta wordo causa dor di diferente factor. Nos por menciona entre otro enbehecimento di nos poblacion, ampliacion di e cantidad di camber di hotel, regulacion di nos mercado laboral y un disconexion di habilidadnan (mismatch of skills).

Cu e meta di haya un miho bista riba e scarsedad di trahado, e tipo di trabou cu ta wordo ofreci y cual sectornan economico ta wordo afecta particularmente, Camara di

Comercio (KvK) a tene un encuesta bou di nos sector comercial.

Tres-cuater parti di e empresanan cu a participa den e encuesta a indica cu nan tabatin dificultad pa haya personal cualifica pa yena cupo di trabou. Mayoria di e companianan ta buscando entre 2 y 5 trahado y 20 porciento ta buscando hasta mas cu 10 empleado. Actualmente tin un escasez di empleado den tur sector economico. Dos-tercer parti di e empresanan ta cualifica e intensidad di e escasez como "intenso", ademas 22.5% ta cualifica e escasez manera "modera".

Mas cu mita di e empresanan ta kere cu e scarsedad di trahado lo empeora den e proximo 1 pa 2 año, y solamente 8 porciento di nan ta pensa cu e situashon lo mehora. Companianan ta buscando un variacion grandi di trahado,

manara pa haci limpiesa, room attendant, hende pa mantencion, hardinero coki, accountant, HR manager, ingeniero, arkitecto, operador di machine, etc.

Cu e proyeccion di construccion di mas di 3000 camber di hotel y mas di 1000 condominio y apartamento den e proximo 4 año, por spera cu e scarsedad di trahado lo crece significativo. Ta pone presion no solamente riba e sector hotelero, pero tambe riba sectornan manera e restaurantnan, companianan di deportenan na laman (watersportbedrijven), companianan di transportacion, mantencion y siguridad. Te cu año 2025, ta spera cu lo mester tin mas di 4600 persona pa esaki. Pa largo plaso, ta spera cu lo tin mester di 12.000 trahado adicional.

E companianan a sugeri algun punto pa mitiga e problemanan, manera optimalisa e proceso



di duna permiso, inverti den educacion y duna training, stop di traha mas hotel, cambia ley di labor, hisa salario minimo, stimula talentonan local, legalisa personanan indocumenta y implementa control fiscal.

KvK ta gradici tur persona cu a participa cu e encuesta, y lo uza e datonan colecta pa delibera cu gobierno riba e diferente maneranan pa mitiga e scarsedad di trahado.

Aruba, 24 di april 2024  
Camara di Comercio y Industria (KvK)

## Ocupacion di cama poco poco bek na normalidad

# CIFRA MENSUAL DI HOSPITAL PA LUNA DI MAART 2024

Horacio Oduber Hospital ta comparti cu comunidad di Aruba e cifranan pa loke ta luna di maart 2024. E cifranan aki banda di brinda transparencia y informacion ta duna comunidad di Aruba un indicacion di cuanto pashent Hospital ta atende mensualmente, cuanto operacion ta tuma lug, pero tambe cuanto donacion di sanger a tuma lug na Bloedbank y mas.

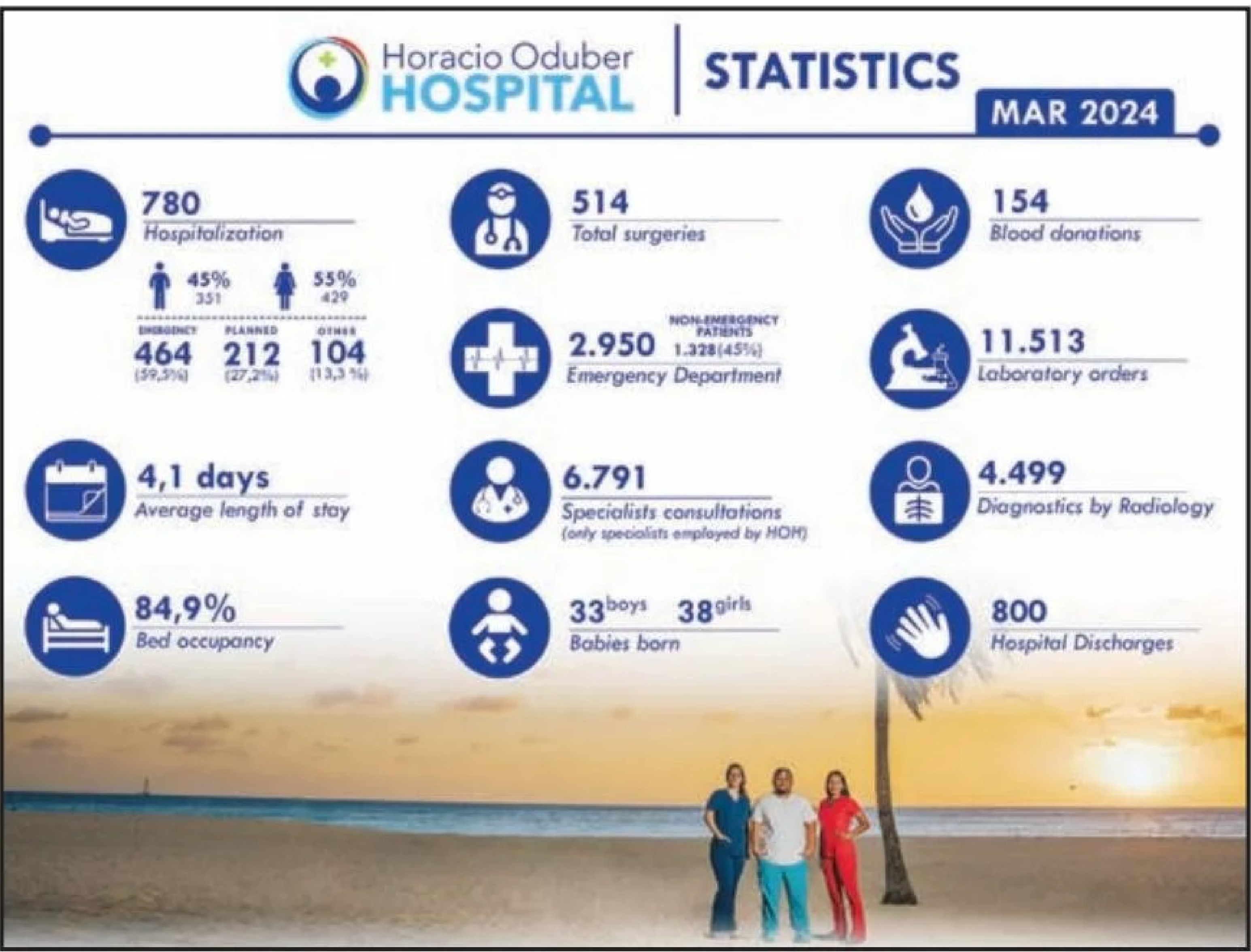
Na maart a hospitalisa 780 pashent cual ta menos compara si compara esaki cu februari (811 pashent) y tambe januari (882 pashent). Na luna di maart

e admision di pashent tabatin un duracion di un promedio di 4,1 dia. E ocupacion di cama durante luna di maart tabata 84,9%, pues mas abou cu luna di februari cu tabata na 96,6%. A tuma lug den Hospital su compleho di operacion 514 operacion cual ta menos cu na luna di februari (551 operacion).

Departamento di Emergencia a atende na luna di maart 2950 pashent cu ta mas pashent compara cu na luna di februari (2806 pashent). Ta importante pa menciona tambe cu 45% di e total na maart no tabata rekeri

cuido di emergencia. A nace un total di 71 baby durante luna di maart di cual 33 ta mucha homber y 38 ta mucha muhe. Y na februari Bloedbank Aruba a ricibi un total di 154 donacion di sanger.

Specialistanan den servicio di Hospital a haci un total di 6791 consulta cu pashent cu ta 436 consulta mas cu na luna di februari. Departamento di radiologia a haci un total di 4499 test manera CT scan, MRI, echo y mas. Un total di 11513 persona a bishita LABHOH pa haci nan test diagnostico. Y na luna di maart un total di



800 pashent a sali for di Hospital y regresa nan cas.

Nos vision na HOH ta pa tin cuida accesibel pa un y tur sin mester afecta e calidad y esey nos ta traha

diariamente riba dje. Sin nos coleganan cu semper t'ey esaki no lo ta posibel, p'esey palabra di gratitud pa un y tur cu ta traha y ta forma parti di HOH.





# Noticia di Corte

## Ainda no a yega na un acuerdo

### CASO SUMARIO FUNDACION DUCAPRO CONTRA Q-WAVES TA DEN MAN DI HUES

Awe tabata e fecha cu Hues a stipula pa Fundacion DUCAPRO y Q-Waves laga sa con a bay cu e negoshacion cu a palabra 23 Februari 2024, durante e caso sumario.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues a stipula pa e radio emisoranan di Aruba negosha cu DUCAPRO y pa laga sa awe con a bay. Negoshacion a tuma lugar pero no a yega na un palabracion. Esey ta nifica cu awor tur cos ta den man di Hues.

E caso sumario cu DUCAPRO a cuminsa contra Q-Waves ta pa Hues prohibi Q-Waves transmiti cancionnan na radio cu tin derecho di autor. Tratamento di e caso a dura bastante caminda Hues a intermedia pa mira si e partidonan lo por sinta na mesa y yega na un palabracion riba e tarifa di pago. E partidonan ta encera tur e radio emisoranan di Aruba y DUCAPRO.

#### INTERMEDIACION DI HUES

Durante tratamiento di e caso, abogado mr. Sjiem Fat di Q-Waves a bisa cu ta prefera di negosha cu BUMA-STEMRA. Hues a bisa cu BUMA-STEMRA ta un organisacion na Hulanda cu ta representa artistanan pa haya derecho di autor y cu tin un acuerdo cu

DUCAPRO di Curacao. Hues a haci tanto mr. Kock di DUCAPRO como mr. Sjiem Fat di Q-Waves diferente pregunta. Hues a remarca cu Q-Waves no por existi pa sa di e acuerdo entre DUCAPRO y BUMA-STEMRA. Abogado mr. Sjiem Fat a muestra cu DUCAPRO ta bin cu tarifanan pero Q-Waves kier atende cu BUMA-STEMRA. Hues ta haya cu e problema ta e tarifa. Hues a bisa cu e asunto ta pa negosha tarifa. Q-Waves kier claridad cu kende nan ta negosha y kico ta wordo haci cu e placan. Ariba pregunta di Hues, abogado mr. Kock a bisa cu e por laga traha e carta cu DUCAPRO cu e ta representa BUMA-STEMRA. Hues a intermedia pa mira si por yega na un solucion pero cada vez ta pega riba e asunto di tarifa. Señor Croes a cuestiona e condicionnan cu DUCAPRO ta stipula esta cu mester tin un bista cla riba e manejo di radio emisoranan na Aruba. Esey e radio emisoranan no ta di acuerdo.

RADIONAN Y DUCAPRO MESTER NEGOSHA Na dado momento abogado mr. Sjiem Fat a bisa cu si DUCAPRO kier sinta na mesa pa yega na un arreglo di tarifanan, Q-Waves ta dispuesto. Hues ta haya cu e solucion ta pa e partidonan

sinta na mesa pa yega na un solucion. Hues ta haya cu mester sinta na mesa cu tur radio emisoranan. El a puntra si Q-Waves tin un tarifa cu por stipula pa temporalmente, pendiente di e negoshacion pa yega na un arreglo cu DUCAPRO. Q-Waves a bisa 250 florin pa luna como tarifa simbolico. Mr. Kock no ta di acuerdo cu e tarifa simbolico. E abogado a bisa cu e tarifa ey ta mas abao cu anterior tabatin negosha. E ta kere cu mihor Hues menciona un periodo pa e partidonan sinta na mesa y yega na palabracion cu tur radio emisora. Mr. Kock a bisa cu e periodo mester ta dentro 2 luna. Q-Waves a bay di acuerdo pa tur radio emisora sinta na mesa cu DUCAPRO. Hues a pospone e caso pa awe 24 April 2024. Hues a bisa cu si no yega arreglo lo sigui den Corte.

#### HUES MESTER DICIDI

Por a compronde di director di Q-Waves cu e negoshacion no a yega na nada ainda y cu radio emisoranan lo kier sigui negosha pero Hues lo por bisa cu e ta bay tuma un decision.

Awor ta Hues mester dicidi cu lo sigui den Corte of e ta fiha un fecha pa tuma un decision.

## BISHITA NA SECRETARIO DI ESTADO ERIC VAN DER BURG



Den Haag – Minister e Secretario di Estado di Labor, Integracion y Seguridad demisionario, Eric van der Burg.

Minister Croes a wordo

acompaña pa Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen, directora di Departamento di Recurso Humano (DRH) Omaira Lares y funcionario di inmigracion. DRH Marylou Tromp.

Nota pa redaccion: E potret ta cortesía di Arubahuis

Durante di e bishita a combersa riba e tema di



Ministro encarga cu Turismo & Salubridad ta anuncia cu entrante **26 april 2024** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un **koffiehuis- y un restaurantvergunning A** pa e parcela **Tanki Leendert 249**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo & Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.





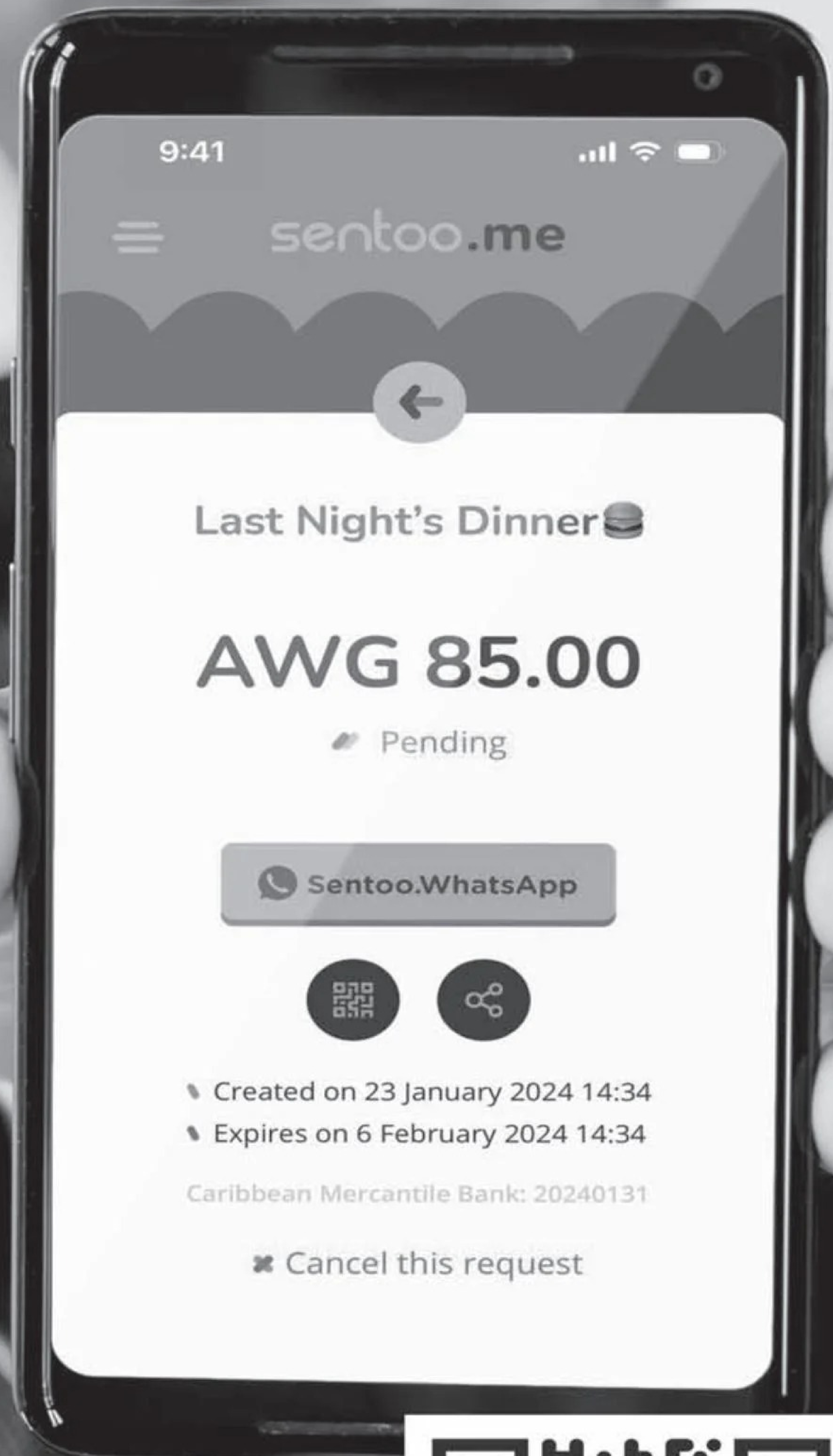
# Introduciendo **sentoo.me** Un forma nobo pa ricibi placa cu CMB

Link bo cuenta personal di CMB  
na Sentoo.me pa pidi pago via  
mensahe di texto.

- Rapido y sigur
- No ta necesario pa download.
- Servicio ta GRATIS!

Download aplicacion y

**LINK AWE MES**



Download na



Download on the  
**App Store**



GET IT ON  
**Google Play**



cmbnews



cmbnv



Scan pa mas informacion  
cmbnv.com



## Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

# DESCONFIANS A MARISOL A CAY NA AWA

, Aruba 24 di april 2024: Riba 16 di april ultimo Parlamento di Aruba a tene un reunion publico dirigi riba e maneho di imigracion di Minister Glenbert Croes. E reunion aki a wordo pidi pa fraccionnan di MAS y AVP.

Na inicio di e reunion, mesora lider di fraccion di MAS a pidi punto di ordo y di forma disgusta a bisa cu e titulo di e reunion no ta cuadra cu loke nan peticion ta indica.

S i n e m b a r g o , presidente di Parlamento a duna di conoce cu e anuncio di e reunion publico ta indica netamente loke cu e parlamentario a pone den su prome peticion, asina Parlamentario Ricky Hoek di fraccion di MEP a declara.

Marisol cu mocion di desconfiansa

Na momento cu orador number tres cu ta Sra. parlamentario Lopez Tromp a cuminsa duna su discurso, y a coregi Presidente di Parlamento riba e titulo di e reunion, e a hisa benta un mocion di desconfiansa contra di Minister di Labor, Energia y Integracion den sala di Parlamento.

Hoek a agrega cu e intencion no funda di parti di MAS y AVP aki ta netamente pa kita e minister di su puesto, pa motibo cu den nan opinion personal e minister ta traha ineficiente y no transparente.

E minister en cuestion na varios ocacion a bin den sala di Parlamento pa 'openbare bijneekomst' y durante

tratamento di presupuesto 2024 a elabora amplio riba e tema. Pero nan no a presenta na tratamento di presupuesto.

E realidad tras di e mocion

Na punto dies di e consideracion di e mocion, MAS y AVP ta indica "dat de regering pretendeert dat integriteit hoog in het vaandel te hebben en dat deze minister alle algemene beginselen van behoorlijk bestuur en de integriteitsregels schendt".

Bisando den corto cu e minister no ta integro. Aki un biaha mas e reina di gaslighting Sra. Lopez-Tromp ta sconde tras di un mocion di desconfiansa pa asina pinta un minister malo, caminda cu e propio parlamentario Lopez-Tromp tin algun caso riba su number unda e la kibra



varios 'integriteitsregels' barbaamente.

Ambos partido MAS y AVP kier duna e impresion cu nan ta integro, siendo ambos ta wordo persigui pa husticia, pa casonan corruptivo. Mas ainda, Sra. Lopez-Tromp ta e unico minister cuestiona den e WODC rapport pa su maneho di tereno.

Net nan, cu tin cu wak nan refleho den e spiel, kier firma un mocion di desconfiansa

contra un minister cu a elabora abiutamente riba su maneho den sala di Parlamento.

E resultado di e votacion riba e mocion di desconfiansa a conclui cu 8 voto pro y 12 voto contra. Ta di lamenta con politiconan di añanan di experiencia ta wak e splendor den wowo di e minister, pero no ta wak e balki den nan mes wowo, asina Parlamentario Ricky Hoek a finalisa bisando.

## PREMIO EXCELENCIA DEN DEPORTE A RECONOCE BALUARTE DEPORTIVO MILBURGA "MILA" MARTINUS

: Durante Premio Excelencia den Deporte diabierna anochi, a reconoce baluarte deportivo Sra. Milburga "Mila" Martinus pa contribui gran parti di su bida den e desaroyo di deporte di Aruba.

Milburga Martinus, miho conoci como Mila, a nace dia 23 februari 1959 na San Nicolas, Aruba. Sra. Mila ta un gran baluarte di softball di Aruba y Antiya, medayista di oro. Mila a practica e deporte di softball di 1968 te cu 2018, pues durante 50 año. Ademá di softball, Sra. Mila a destaca den e deportenan di volleyball, basketball y futbol. Sra. Mila a cuminsa hunga softball na año 1968 cu 9 año di edad cu S.V.

Plymouth cu despues a bira S.V. Plymouth/Coca Cola, cu su tata dft Edilio "Palo Bieu Pagigi" Martinus como manager y su mama dft Sra. Susanna "Mama Tesha" Martinus, como un di e miho pitchernan cu Aruba y Antiya a yega di conoce.

Na año 1976 tempo cu Sra. Mila tabatin 17 año di edad, a wordo selecta pa hunga den Seleccion di Antiyas den Campeonato Centro Americano y del Caribe na El Salvador, di cual nan a gana Mexico, logrando medaya di oro. Mila ta un di e tres personanan di Aruba cu riba nivel di campeonato a logra medaya di oro den e disciplina di softball. Despues di esaki, Sra. Mila a cuminsa hunga cu Seleccion di Aruba, unda cu a



biaha diferente pais y a laga Aruba su number den halto.

Na año 2011 Sra. Mila a dicide bin cu un Campeonato Internacional di 35+. Sra. Mila a duna e campeonato e number di Caribbean 35+ Women Softball Tournament, cu awendia ta conta cu ocho (8) team di cinco (5) pais entre otro, Aruba, Boneiro,

Corsou, Sint Maarten y Hulanda. Edad ta varia entre 35 pa 65 año y cada año un pais ta anfitrión di e campeonato.

Minister Endy Croes ta felicita Sra. Mila Martinus cu su gran logronan. Danki pa contribui enormemente den e desaroyo di deporte di Aruba y pone Aruba su number briya. Aruba ta hopi orguyoso di bo.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Hunto cu paisnan den Reino:

# ARUBA TA FIRMA E AGENDA DI CLIMA PA HENTER REINO

“Aruba ta compromete na cumpli cu e agenda climatico pa asina haci di Aruba un isla mas sostenibel y fuerte”



- Diaranson mainta, Wever-Croes a atende Prome Minister Evelyn un reunion hunto cu

Minister Rob Jetten y Minister Mark Harbers di Hulanda, hunto cu tur e isla/ paisnan den Reino. Presente durante e reunion tawata Prome Minister Gilmar Pisas di Corsou, Prome Minister Silveria Jacobs di Sint Maarten, y e Gezaghebbernan di Boneiro, Saba, y St Eustasius.

E topico di e reunion tabata e agenda climatico, na unda cu durante e reunion cada un a firma nan compromiso pa cu e 8 puntonan stipula den e agenda. Prome Minister a indica, cu e firma aki Aruba ta duna su compromiso pa sigui den e pasonan pa yega na cumpli cu e metanan pa haci Aruba un pais mas sostenibel y fuerte contra e cambionan climatico.

Manera ta conoci, cambio climatico ta bin debi na e temperatura cu ta aumentando, y esaki por wordo sinti den yobidanan mas fuerte, cu ta ocasiona daño na nos careteranan, coral y beachnan. Prome Minister a indica cu e idea pa yega na un agenda di clima pa henter Reino, a nace aña pasa na Aruba durante e conferencia di Energia & Clima cu Aruba a organisa hunto cu Minister Jetten. Aki ta unda Aruba a duna su compromiso, y Hulanda a compromete

nan mes pa pone fondo disponibel pa asina yuda Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Saba y St Eustasius.

Cu e firmamento di e agenda climatico, e paisnan a yega na un acuerdo climatico cu ta consisti di 8 punto. E puntonan ta inclui;

1. pa acelera e transicion di energia y pa tin miho acceso na energia limpi y pagabel;
2. pa tin un infraestructura resiliente pa cu e cambio climatico;
3. pa mehora e maneho di awa y di desperdicio;
4. pa stimula un economia circular y sostenibel;
5. pa intensiva proteccion di e ecosistema;
6. pa bin cu incentivonan

economico y financiero; 7. pa traha mas hunto y comparti e sabiduria y conocimiento cu nos tin; 8. pa monitoria y evalua. Esaki ta e acuerdonan cu a wordo palabra y firma durante e reunion, na unda cu Hulanda lo pone fondo disponibel pa e paisnan den Reino por cumpli cu e puntonan aki.

Prome Minister a expresa di ta sumamente satisfecho cu e resultado di e reunion aki, na unda por mira cu despues di e conferencia aña pasa, aworaki tur cos ta birando mas concreto na unda Hulanda lo pone su fondonan y cu e ta dispuesto pa yuda nos logra cimpli cu e agenda climatico.



## Announcement of the Government of Aruba Treasury Bills issuance – Afl. 10,000,000.00 May 2, 2024 – August 2, 2024

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3), State Decree Treasury Paper (AB 1988 no. 6), and the State Decree no. 1 of March 4, 2024.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on May 2, 2024, in multiples of Afl. 250,000.00 and Afl. 1,000,000.00.

Amount:	Afl. 10,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	August 2, 2024

Participation in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Application forms must be submitted to the CBA on **Monday, April 29, 2024 at the latest at 1:00 p.m. (cutoff time).**

Aruba, April 25, 2024  
Centrale Bank van Aruba



## ANUNCIO

En conexion cu Dia di Rey, SETAR ta informa cu su teleshopnan lo ta cera:

• **Diasabra 27 di april 2024**

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.





# Consolidated Financial Highlights



## Consolidated Balance Sheet of Maduro & Curiel's Bank N.V. and its subsidiaries as at December 31, 2023

(All amounts are expressed in thousands of Antillean Guilders)		
	2023	Restated 2022
<b>ASSETS</b>		
Cash and due from banks	3,305,484	3,519,522
Investment securities	1,632,515	1,504,812
Loans and advances to customers	4,697,195	4,446,166
Customers' liability under acceptances	2,058	3,034
Other assets	59,306	59,503
Bank premises, equipment and right-to-use assets	172,604	177,660
Deferred tax assets	23,208	13,435
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>9,892,370</b>	<b>9,724,132</b>
<b>LIABILITIES AND EQUITY</b>		
<b>Liabilities</b>		
Customers' deposits	8,355,567	8,278,279
Due to banks	20,921	30,022
Acceptances outstanding	2,058	3,034
Profit tax liabilities	12,107	17,384
Lease liabilities	7,404	9,070
Other liabilities	121,925	117,961
Insurance contract liabilities	32,075	28,562
Provisions	30,802	34,032
Deferred tax liability	16,482	22,495
	<b>8,599,341</b>	<b>8,540,839</b>
<b>Equity</b>		
Share capital	51,000	51,000
General reserve	12,500	12,500
Other reserves	213,930	207,135
Retained earnings	1,015,599	912,658
	<b>1,293,029</b>	<b>1,183,293</b>
<b>TOTAL LIABILITIES AND EQUITY</b>	<b>9,892,370</b>	<b>9,724,132</b>

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT ON THE AUDIT OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL HIGHLIGHTS

### Opinion

The accompanying consolidated financial highlights, which comprise the consolidated balance sheet as at 31 December 2023 and consolidated income statement for the year then ended and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements of Maduro & Curiel's Bank N.V. ("the Bank") for the year ended 31 December 2023.

In our opinion, the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Bank, in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the Central Bank of Curaçao and Sint Maarten ("CBCS").

### Consolidated financial highlights

The accompanying consolidated financial highlights do not contain all the disclosures required by International Financial Reporting Standards. Reading the accompanying consolidated financial highlights and our report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements of the Bank and our auditor's report thereon. The consolidated financial highlights and the audited consolidated financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited consolidated financial statements.

### The audited consolidated financial statements and our auditor's report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the consolidated financial statements 2023 of the Bank in our auditor's report dated 19 March 2024.

### Other information

Other information consists of the Management's Report. Management is responsible for the other information. Our opinion on the consolidated financial statements does

## Consolidated Income Statement of Maduro & Curiel's Bank N.V. and its subsidiaries for the year ended December 31, 2023

(All amounts are expressed in thousands of Antillean Guilders)		
	2023	Restated 2022
<b>ASSETS</b>		
Interest income	403,777	300,282
Interest expense	14,459	9,595
<b>Net interest income</b>	<b>389,318</b>	<b>290,687</b>
Fee and commission income	274,361	249,327
Fee and commission expenses	149,732	127,617
<b>Net fee and commission income</b>	<b>124,629</b>	<b>121,710</b>
Income from foreign exchange transactions	63,439	59,172
<b>Operating income</b>	<b>577,386</b>	<b>471,569</b>
Salaries and other employee expenses	210,775	184,515
Occupancy expenses	27,138	26,873
Credit loss/(income) on financial assets and contingent liabilities	12,170	(11,488)
Other operating expenses	114,415	81,756
<b>Operating expenses</b>	<b>364,498</b>	<b>281,656</b>
<b>Net result before tax</b>	<b>212,888</b>	<b>189,913</b>
Profit tax	2,386	28,327
<b>NET RESULT AFTER TAX</b>	<b>210,502</b>	<b>161,586</b>

not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial highlights, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated, as is required by article 121 sub 3 Book 2 of the Curaçao Civil Code. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

### Responsibilities of management for the consolidated financial highlights

Management is responsible for the preparation of the accompanying consolidated financial highlights in accordance with the Provisions for the Disclosure of Consolidated Financial Highlights of Domestic Banking Institutions, as set by the CBCS.

### Auditor's responsibilities

Our responsibility is to express an opinion on whether the accompanying consolidated financial highlights are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements of the Bank based on our procedures, which were conducted in accordance with International Standard on Auditing (ISA) 810 (Revised), Engagements to Report on Summary Financial Statements.

Curaçao, 25 April 2024

for Ernst & Young Accountants

drs. R.J.W. van Nimwegen RA

## Explanatory notes to the Consolidated Financial Highlights as at December 31, 2023

### A. ACCOUNTING POLICIES

#### 1. GENERAL

The principal accounting policies adopted in the preparation of the Consolidated Financial Highlights of Maduro & Curiel's Bank N.V. and its subsidiaries (the "Group") are set out below. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the consolidated financial statements and are consistent in all material respects with those from which they have been derived.

#### 2. BASIS OF PREPARATION

The consolidated financial statements, from which the Consolidated Financial Highlights have been derived, are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRS").

The figures presented in these highlights are stated in thousands of Antillean Guilders and are rounded to the nearest thousand.

The accounting policies used have been consistently applied by the Group and are consistent, in all material respects, with those used in the previous year.

The statements have been prepared on the historical cost basis except for financial assets at fair value through profit or loss, and financial assets that are measured at amortized cost. Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

For credit facilities that include both a loan and an undrawn commitment, the ECL is calculated and presented together with the loan.

#### 3. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

IFRS 17 was issued by the IASB on May 18, 2017, and is effective for periods beginning on or after January 1, 2023, with comparative figures required. This standard is a comprehensive new accounting standard for insurance contracts covering recognition, measurement, presentation and disclosure. The standard effectively replaces IFRS 4 Insurance Contracts. The impact of the retrospective application of IFRS 17 at the beginning of January 1, 2022, led to a net decrease of NAF 24,528 in shareholder's equity and a recognition of insurance contract liabilities of NAF 25,011.

#### 4. BASIS OF CONSOLIDATION

Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies, generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group until the date that control ceases.

The following subsidiaries have been consolidated as of December 31, 2023:

- Caribbean Mercantile Bank N.V. and subsidiary
- Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V. and subsidiary
- Maduro & Curiel's Bank International N.V.
- Maduro & Curiel's Insurance Services N.V.
- MCB Risk Insurance N.V.
- MCB Group Insurance N.V.
- MCB Securities Holding B.V.
- MCB Securities Administration N.V.
- Progress N.V.
- MCB Holding International VBA and subsidiaries

#### 5. CLASSIFICATION AND SUBSEQUENT MEASUREMENT OF FINANCIAL ASSETS

Classification and subsequent measurement of the financial assets depend on:

- (i) the Group's business model for managing the asset; and
  - (ii) the cash flow characteristics of the asset.
- Based on these factors, the Group classifies its debt instruments into one of the following two measurement categories:

#### - Amortized cost:

Assets that are held for collection of contractual cash flows where those cash flows represent solely payments of principal and interest ("SPPI"), and that are not designated at Fair Value Through Profit or Loss (FVTPL), are measured at amortized cost. The carrying amount of these assets is adjusted by any expected credit loss allowance as further described below. Interest income from these financial assets is included in 'Interest income' using the effective interest rate method.

#### - Fair value through profit or loss ("FVTPL"):

Assets that do not meet the criteria for amortized cost are measured at fair value through profit or loss. These assets are unquoted equity securities that are not held for trading purposes. A gain or loss on such an equity investment is subsequently measured at fair value through profit or loss. Interest income from these financial assets is included in 'Interest income' using the effective interest rate method.

#### Business model assessment

The business model reflects how the Group manages the assets in order to generate cash flows. That is, whether the Group's objective is solely to collect the contractual cash flows from the assets. If this condition is not applicable (unlisted equity securities), then the financial assets are classified as part of 'other' business model and measured at FVTPL.

#### SPPI

Where the business model is to hold assets to collect contractual cash flows, the Group assesses whether the financial instruments' cash flows represent solely payments of principal and interest (the 'SPPI test'). In making this assessment, the Group considers whether the contractual cash flows are consistent with a basic lending arrangement i.e. interest includes only consideration for the time value of money, credit risk, other basic lending risks and a profit margin that is consistent with a basic lending arrangement. Where the contractual terms introduce exposure to risk or volatility that are inconsistent with a basic lending arrangement, the related financial asset is classified and measured at FVTPL.

#### Derecognition of financial assets

The Group sometimes renegotiates or otherwise modifies the contractual cash flows of loans to customers. When this happens, the Group assesses whether or not the new terms are substantially different to the original terms. If the terms are substantially different, the Group derecognizes the original financial asset and recognizes a 'new' asset and recalculates a new effective interest rate for the asset. Financial assets are derecognized when the rights to receive cash flows from the investments have expired.

### B. SPECIFICATION OF ACCOUNTS

(All amounts are expressed in thousands of Antillean Guilders)		
	2023	2022
<b>I ASSETS</b>		
<b>Investment securities</b>		
Debt securities at amortized cost	1,614,706	1,491,797
Financial assets at fair value through profit or loss	4,909	5,020
<b>Total investment securities</b>	<b>1,619,615</b>	<b>1,496,817</b>
Accrued interest receivables on debt securities	13,579	8,566
Less: allowance for expected credit loss	(679)	(571)
<b>NET INVESTMENTS</b>	<b>1,632,515</b>	<b>1,504,812</b>
<b>Loans and advances to customers</b>		
Retail customers	2,077,533	1,896,109
Corporate customers	2,676,263	2,562,238
Public sector	53,666	90,389
Other	33,400	45,189
<b>Total loans and advances to customers</b>	<b>4,840,862</b>	<b>4,593,925</b>
Accrued interest receivable on loans and advances	12,427	10,457
Less: allowance for expected credit loss	(156,094)	(158,216)
<b>NET LOANS AND ADVANCES TO CUSTOMERS</b>	<b>4,697,195</b>	<b>4,446,166</b>
<b>II LIABILITIES</b>		
<b>Customers' deposits</b>		
Retail customers	3,086,592	2,990,600
Corporate customers	3,430,907	3,378,531
Other	1,835,740	1,906,796
	<b>8,353,239</b>	<b>8,275,927</b>
Accrued interest payable on customers' deposits	2,328	2,352
<b>TOTAL CUSTOMERS' DEPOSITS</b>	<b>8,355,567</b>	<b>8,278,279</b>

#### Expected credit loss principles

Based on IFRS 9 the financials assets and loan commitments ('financial assets') are grouped into Stage 1, Stage 2 and Stage 3 as described below:

- Stage 1: When financial assets are first recognized and continue to perform in accordance with the contractual terms and conditions after initial recognition, the Group recognizes an allowance based on twelve months' ECLs. Stage 1 financial assets also include facilities where the credit risk has improved and the financial asset has been reclassified from Stage 2.
- Stage 2: When a financial asset has shown a significant increase in credit risk since origination, the Group records an allowance for these Lifetime ECLs. Stage 2 financial assets also include facilities, where the credit risk has improved and the financial asset has been reclassified from Stage 3.
- Stage 3: Financial assets considered credit-impaired and the Group records an allowance for these Lifetime ECLs.

#### Calculation of Expected credit losses

The key elements of the ECL calculations are as follows:

- The Probability of Default (PD) is an estimate of the likelihood of default of a given period of time.
- The Exposure at Default (EAD) is an estimate of the exposure at a future default

date, taking into account expected changes in the exposure after the reporting date, including repayments of principal and interest, whether scheduled by contract or otherwise, expected drawdowns on committed facilities, and accrued interest from missed payments.

- The Loss Given Default (LGD) is an estimate of the loss arising in the case where a default occurs at a given time. It is based on the difference between the contractual cash flows due and those that the lender would expect to receive, including from the realization of any collateral. It is usually expressed as a percentage of the EAD.

In its ECL models, the Group relies on a broad range of forward looking information as economic inputs such as GDP growth, Unemployment rates and the Consumer Price Index. The inputs and models used for calculating ECLs may not always capture all characteristics of the market at the date of the financial statements. To reflect this, qualitative adjustments or overlays are occasionally made as temporary adjustments when such differences are significantly material.





## Our Financial Statements and Other Highlights

### Overall MCB Group Profile & Performance

- The MCB Group consists of roughly 1,300 employees in twelve companies operating local and international businesses on the six islands of the Dutch Caribbean - with offices and branches based in Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius, and an ATM on Saba.
- Our consolidated financial statements include all our operations and are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ('IFRS'). We continue to provide more than the required disclosures and transparency in these Consolidated Financial Highlights. As required by IFRS 17, our comparative information has been restated in the 2023 financial statements. This had a negative impact of NAF 3.6 million for the result of 2022 and NAF 24.6 million for the 2022 equity balance.
- 2023 marked a number of performance milestones for MCB group, including the 1st time our balance sheet has reached NAF 10 billion in assets during the year, and record earnings of NAF 211 million based on strong contributions from all of our businesses and locations. This performance was driven by record tourist volumes across the Dutch Caribbean and a corresponding increase in lending to our clients, as well as higher interest rates in the US and on our islands.
- Customer experience continues to be a top priority and 2023 included a number of new initiatives:
  - Introduction of digital account opening in Curaçao, with plans to scale this across our islands in 2024.
  - Launch of the Bankomatiko+ debit to replace Maestro cards. These new cards are accepted in more than 200 countries and can also be used for online and e-commerce purposes.
  - Signing a strategic partnership with Sentoo in Curaçao to facilitate personal payments.
  - 10<sup>th</sup> anniversary of our successful digital insurance product BSure! We are very grateful to all our BSure clients for their support, and for voting us "Best car insurance" in 2023.
  - We announced plans to open a new branch in Sambil Mall in Curaçao in the second half of 2024.

### Our Communities

- Our goal is to help our customers grow, our teams develop, and our communities stay safe & strong.
- MCB Group support of our communities is part of the Bank's 107 year old DNA and is considered in everything we do. In 2023 we established our inaugural Environmental, Social, and Governance Strategy which was marked by the following activities:
  - Approved the Bank's solar project in Bonaire, and LED lighting transition for our Curaçao offices.
  - Over 1% of the Bank's earnings directed to social impact causes, focused on education and well-being.
  - Over 60% of MCB Group employees participated in volunteer activity in 2023!
  - Cyber risk education and outreach including partnerships with government, police, and community associations of our islands.
- The **"Totolika" association** has been a longstanding champion in our community for creating awareness, helping, and supporting the quality of life for persons with intellectual disabilities in our communities and abroad. In 2023 this association of parents and friends celebrated its 50<sup>th</sup> anniversary by organizing a number of activities, workshops and seminars to support the cause. It is our pleasure and honor to award the MCB-Prize 2023 to Totolika.

### General remarks and the economy

- In March 2023 there were general elections in Bonaire, Sint Eustatius, and Saba, with the governing Council in Bonaire changing again in the latter part of the year. In November

2023 there were general elections in the Netherlands, and the winning parties continue to negotiate towards forming a majority coalition Government.

- In February 2024 there were elections in Sint Maarten with a new coalition formed and in 2025 general elections are planned for Curaçao and Aruba. Further, a US election will take place in November 2024.
- All these elections and resulting governments can have consequences for the directions of the economies of our islands.
- The war in Ukraine continued in 2023 and a new conflict arose in the Middle East. The US inflation persisted throughout 2023 impacting US interest rates, with similar dynamics in our islands.
- Many of the above items increased geopolitical & economic uncertainty globally, including in the Dutch Caribbean, and this is forecast to continue in 2024. MCB Group will continue to monitor these developments and will increasingly be forward looking in how it manages risk to ensure its business is well positioned to manage these uncertainties.
- In 2023 the tourism industry on all islands reached new heights for both the stay-over and cruise ship visitors. North American airlift increased substantially (namely the USA and Canada), while airlift from the Netherlands also grew with new airlines and higher capacity. To meet this demand, hotel development and expansion has increased and MCB Group has supported the financing of many of these projects to strengthen and enhance the tourism sector as a pillar of our economies.

### Balance Sheet and Equity

- As at December 31, 2023 MCB Group held total assets of NAF 9.9 billion, up NAF 168 million (1.7%) from 2022. Growth was mainly due to "Loans and advances to customers" which grew 5.7% year over year.
- Customer deposits continued to represent our largest liability, growing to NAF 8.4 billion. The majority (56%) of these well-diversified deposits were used for the financing of businesses and households in our communities, while the remainder was invested conservatively in highly liquid low risk investment securities or placed in large global banks.
- Our "Shareholders equity" grew 9.3% to a record NAF 1.3 billion. This strong equity position reflects our prudent approach to management of the Bank and its role in our communities. Our Capital adequacy ratio of 19.4% exceeds the regulatory requirement of 10.5% for our consolidated balance sheet.

### Profit & Loss Statement

- For the full year 2023 Net profit after tax was NAF 211 million, up from NAF 165 million in 2022.
- "Operating Income" increased 22% to NAF 577 million, driven by a 34% or NAF 103 million increase in "Interest income" due to growth in Loans and advances, deposits with global banks, and Investment securities. Higher interest rates on deposits at our correspondent banks as well as on investment securities added to this growth in interest income.
- MCB Group increased savings rates paid to customers on all our islands which raised interest expense.
- "Fee and commission income" increased 10% due to increased bank card volumes driven by higher tourism volumes, however "Fee and commission expenses" related to these transactions increased 17% resulting in modest net growth in "Net fee and commission income" of 2% or NAF 3 million. The increase in commission expenses is caused by fee increases from the international card payment networks and the bank is actively managing these dynamics with all relevant stakeholders.
- "Operating expenses" increased by NAF 83 million to NAF 364 million, caused mainly by the increase in

"Salaries and other employee expenses" of NAF 26 million, the increase in "Other operating expenses" of NAF 33 million, and the change in "Credit loss expenses on financial assets and contingent liabilities" of NAF 24 million.

### Loans

- Our management team together with our Supervisory Board and our Board's Credit Committee continuously monitors the Group's credit risks, ensuring the loan portfolio remains well diversified by customer, size, maturity, risk profile and sector.
- Our total loan portfolio reached a record of NAF 4.7 billion, and we take this opportunity to thank our clients for their trust in helping them reach their financial goals.
- Retail loans grew by NAF 181 million (10%) and was driven by mortgages, while commercial loans grew by NAF 114 million (4%).
- The quality of our portfolio improved further and remains healthy with an "Allowance for expected credit loss" to gross loans ratio of 3.2% in 2023 compared to 3.4% in 2022.

### Taxes

- MCB Group's contribution to taxes, fees and premiums paid in 2023 reached a record NAF 172 million.
- Our employees paid wage taxes amounting to NAF 30 million, while the social premiums paid reached NAF 28 million.
- MCB Group's profit tax obligation resulting from operations in 2023 was NAF 18 million. Due to the (incidental) recognition of a deferred tax asset of NAF 16 million, the profit tax expense in our P&L is NAF 2 million. Our Group paid NAF 11 million in turnover taxes.
- Our foreign exchange license fees collected on behalf of Central Banks and to be remitted to Governments was NAF 83 million.

### Looking Forward

- Technology continues to evolve at an accelerating pace, with Artificial Intelligence making a significant impact on business and our lives in 2023. MCB Group has begun to use AI to help with some areas of administration and is also exploring its utility in risk management to help keep the bank and its clients safe.
- Customer experience remains a top priority for the Bank. Our Client Survey in November 2023 gave us great insight into what is working well and what we need to do to better help our clients. 2024 will include a number of customer service enhancements to better serve our clients based on their needs and preferences.
- Our Regulators are also working to improve the service levels and reputation of the financial sectors of the islands. After the introduction of an instant payment platform, we can expect the introduction of an updated Corporate Governance code for financial institutions. We are also grateful to the CBCS for taking a vital and leading role in the preparations for the CFATF mutual evaluation planned for 2024 in Curaçao & Sint Maarten.
- As always and even more than before, we extend our sincere thanks to our loyal and committed employees for their dedication to the Bank, our clients, and our communities. We thank our Supervisory Board for their ongoing advice, counsel, and oversight. We thank our shareholders for their trust, understanding and support. We thank our regulators for their supervision and partnership. We thank our customers & communities for their trust and for providing us purpose and making us better and stronger together.

L.(Chicu) Capriles II

Bill Said

Michael de Sola





## DROMEN OVER MOOIE DROMEN ..?

Mijn droom, die pas later in mijn dromen kwam....

Tegen eind Augustus...toen ik weer in mezelf....stil kon staan

Het hart altijd klaar om aan zichzelf meer licht te geven

Weer mezelf en anderen te vergeven

In een leven waar iedereen zichzelf kan zijn...

Mag zijn.....moet zijn.....

In een leven van geven en nemen

Luisteren naar elkaar en praten met elkaar

Mensen die komen en gaan

Als broeders en zusters naast elkander staan

Met respect en veel liefde, speciaal voor alle kinderen overal

Voor Koninklijke families....

Voor alle families en alle mensen in alle landen

En voor hen...die nog aan het zoeken zijn

Met hun eigen geloof, hoop en liefde

Al is het misschien een beetje klein

Als in een volle snelle trein

Zelfs daar... kan de liefde in de toekomst die nu is... zijn...

Voor de zwarten en de blanken,

En alle andere mooie kleuren tussen in

Niet meer verdrinken in onze eigen tranen

En positiever en sterker verdergaan....samen

Ook al is het zoekende hart soms moe, leeg en stuk

Niet bang zijn om ons eigen kruisje te dragen

Niet alle antwoorden in dit leven gegeven op moeilijke vragen

Meestal komt het van boven... of van binnen in...

Altijd open staan voor liefde en geluk

Want elke mooie nieuwe dag, heeft een ander nieuw mooi begin.....

Zo mooi en vredig....klaar wakker verder gedurende de dag te dromen

God's zoon Jezus in ons hart laten wonen

Zo leuk en vrolijk....onze lachende dromen laten dansen en springen

Zo rustig en stil...mooi en vredig.....dromen over onze dromen

Weten waar wij vandaan zijn gekomen

Ons afvragen waar wij "straks" naartoe mogen gaan Weten....dat in ons geloof, samen met God...de vrede "kan"

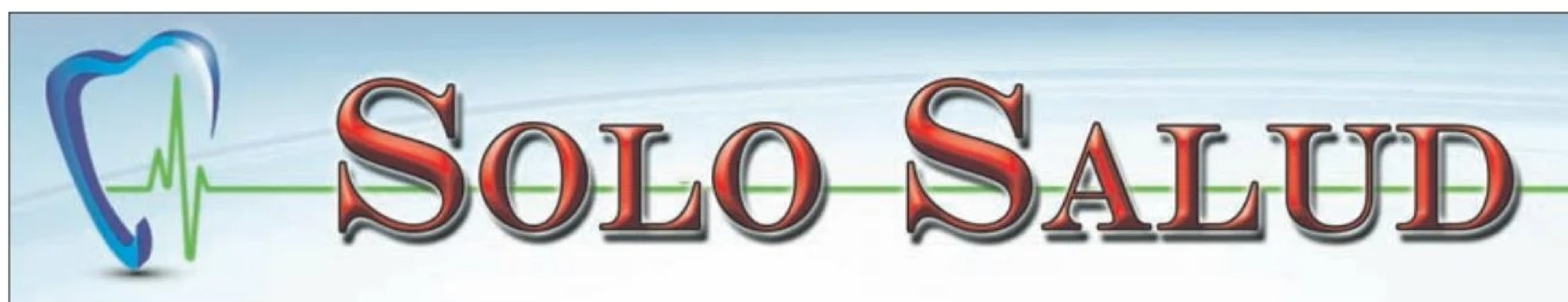
Als iedereen op een dag hetzelfde lied van liefde en vrede in één

stem vanuit één hart kan zingen...ach lieve mensen, wat kunnen

wij in dromen toch zoveel verzinnen....in onze verdere dromen...ons eigen dromen liedje blijven zingen...niet aandringen...

alles op z'n tijd.

Ruthy Lady Ruth Vrieswijk-Bergen, 2013/2024 , ARUBA



## Estudio Mortalidad di pashent ta menos ora cu nan ta atendi pa dokter femenino

Un estudio publica den e revista científico "Annals of Internal Medicine", ta indica cu e indice di mortalidad y di reingreso hospitalario ta menos ora cu e pashentnan ta atendi pa dokter femenino na luga di dokter masculino. E resultadonan ta bin di un analisis di dato di reclamo di pashent di e programa Medicare na Merca entre 2016 y 2019, ilustrando na mas di 777,900 pashent.

E estudio a inclui dato di aproximadamente 458,100 hende muhe y 319,800 hende homber, di cual cerca di 31% a wordo trata pa dokter femenino. E resultadonan a mostra cu e muhenan atendi pa dokter femenino tabatin un indice di mortalidad di 8,15%, mientras cu e indice p'esunnan trata p'e dokternan masculino tabata di 8,38%. P'e hombernan, e indice di mortalidad tabata di 10,15% ora cu nan a wordo atendi p'e dokternan femenino y 10,23% ora cu e dokternan masculino a haci esaki. Fuera di esey, a observa un tendencia similar n'e indice di reingreso hospitalario, loke ta indica un posibel impacto positivo di e dokternan femenino den e calidad di atencion y den e resultadonan di salud di e pashentnan.

Dr. Yusuke Tsugawa, profesor asocia n'e facultad di Medicina David Geffen di e Universidad di California na Los Angeles



(Merca) y autor principal di e estudio, a comenta cu e resultadonan aki ta resalta con e dokternan di ambos sexo ta practica medicina di manera diferente y cu e diferencianan aki tin un impacto significativo den e resultadonan di salud. Sinembargo, tambe el a destaca e necesidad di realisa mas investigacio pa compronde e rasonnan tras di e variacionnan aki y con por aplica e diferencianan aki pa mehora e atencion medico en general.

Un posibel splicacion p'e hallazgonan aki por ta cu e dokternan femenino tin e tendencia pa ta mas comunicativo y empatico den nan interaccionnan cu e pashentnan, loke por traduci den un miho seguimiento di indicacion medico y p'e motibo ey mes, den miho resultado di salud. Tambe nan por ta mas propenso pa sigui protocol y guia clinico di manera mas estricto, loke por contribui na un atencion mas cuidadoso y menos propenso na comete eror.

E resultadonan aki ta pone den manifesto e importancia di atende e dife-

rencianan di genero den e practica medico y con esaki por afecta salud di e pashentnan. P'e responsabelnan di e maneho di salud, e hallazgonan aki por ta un yamada na revis e practicanan medico y considera e integracion di enfoke cu por faborece e bienestar di e pashent, independientemente di e genero medico.

E estudio ta habri un debate interesante riba e papel di empatia, comunicacion y adherencia na protocol den atencion medico y con e factornan aki por contribui na miho resultado. Den un ultimo instancia e investigacion ta indica cu e genero di dokter por tin un impacto significativo den e calidad di atencion medico y cu compronde e diferencianan aki por ta clave pa mehora salud y e siguridad di e pashentnan den futuro.



**Clasificados**

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo

SOLO Di Pueblo



# Chauffeur cu a dal peaton mata cu auto, ta bek den libertad

Oranjestad - Diadomingo anochi chauffeur di e Kia Sportage cu tawata envolvi den e accidente fatal a wordo deteni e momento ey, y transporta pa warda di polis.

E motibo tawata cu segun informacion oficial di Cu-erpo Policial e lo tawata manehando bou influencia, ora cu e la dal e peaton mata.

KPA: " Polis a aserca e chauffeur na unda ta constata cu e lo ta bao influencia alcohol y ta bay over na test e. Mirando e resul-

tado a detene e chauffeur di e auto KIA Sportage".

Diamars a drenta e informacion cu e chauffeur aki a wordo poni den libertad, pendiente di su caso.

A constata cu e tawata bou influencia diadomingo anochi, pero dos dia despues ta lage den libertad.

Si nos no ta ekiboca, den e casonan asina e persona ta keda encarcela debi cu e la comete un infraccion sumamente serio, unda un persona a perde su bida door di su culpa.



MIGUEL MANSUR (ACCION21):

## MESTER LIMITA CANTIDAD DI BISHITANTE, DANGUI SU MANEHO NOBO NO TA SIRBI

Recientemente mi a tuma nota cu Minister di Salubridad y Turismo, sr. Danguillaume Oduber, a anuncia un maneho nobo cu masha fanfaria. Dangui tin shete aña ta gaba cu turismo record y awor di biaha e kier presenta un maneho nobo. Na 2018 Aruba Tourism Authority a haci un estudio riba carrying capacity, riba tur 19 indicador Aruba tabata riba capacidad of riba e condicion ideal. Kiko Minister Dangui Croes a haci, sconde e rapport y sigui gaba cu cantidad record di bishitante.

Awor den su maneho nobo e mandatario ta declara cu lo duna permiso unicamente pa boutique hotels sin stipula un maneho pa con defini un boutique hotel. Normalmente bou-

tique hotel tin menos cu 100 camber pero nos ta compronde cu Port City ta inclui dos hotel di 200 camber. Si tur 19 indicador di nos carrying capacity ta indica cu nos a sobre pasa nos capacidad of e condicion optimal, esey kier men cu NO tin lugapara mas bishitante, no ta porta ki tipo di hotel nan ta keda aden.

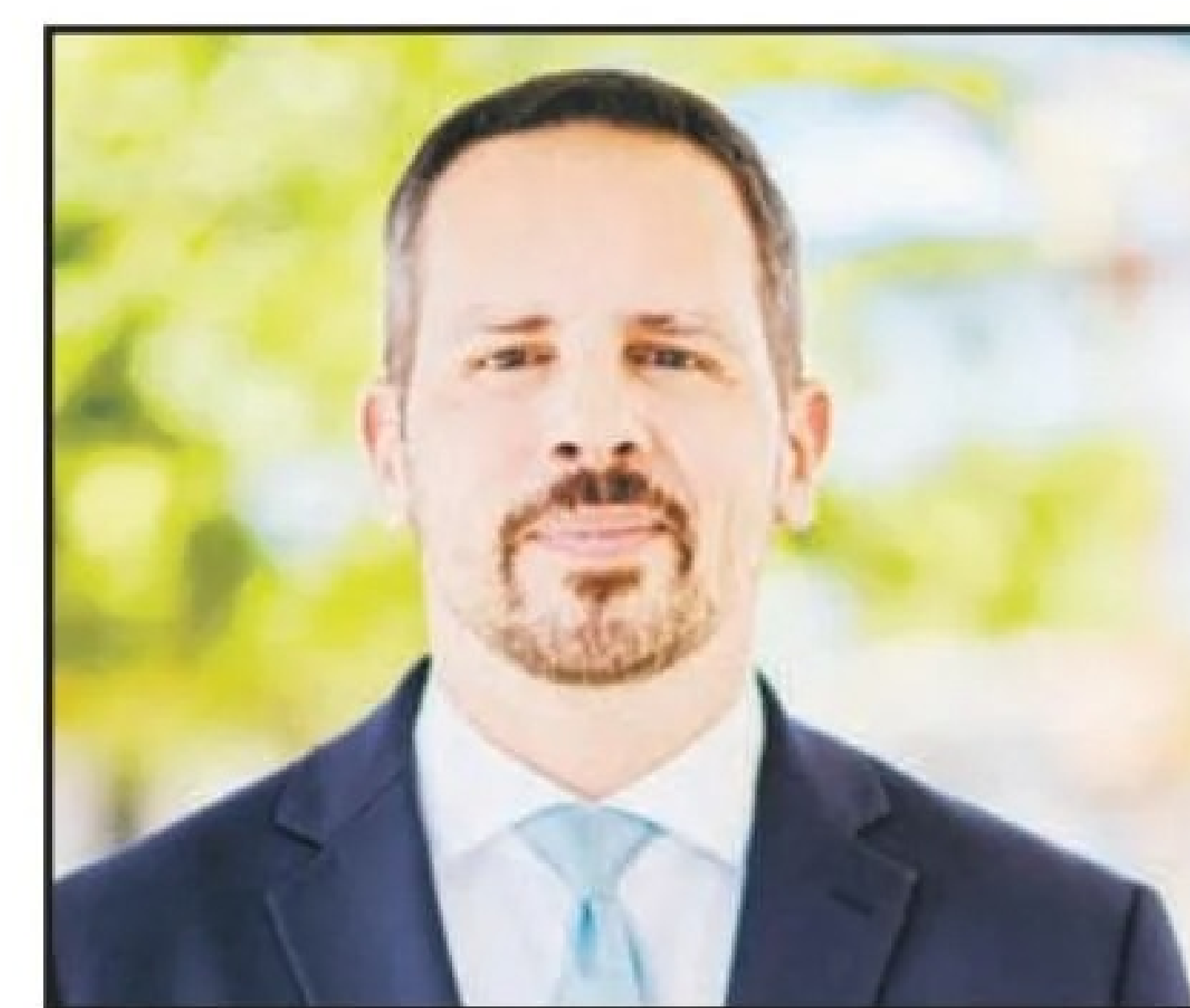
Luga di controla permiso pa proyectonan di hotel nobo, mester limita e cantidad di bishitante cu ta yega Aruba. Limita e cantidad di bishitante lo nifica cu esnan cu tin permiso di hotel y permiso di construccion ta menos probabel pa construi mirando cu nos no ta permiti mas bishitante. Aruba lo ta ricibiendo un record 1.240.000 stay-over bishi-

tante, a bira tempo pa establece un plafond y dicidi cu no ta permiti mas cu esey mientras ta completa un estudio ta cuanto ta e nivel optimal.

Limita e cantidad di bishitante y laga e hotelnan y vacation rentals competi cu otro a base di calidad ta e solucion cu nos pais mester adopta. Asina ta menos probabel cu gobierno lo wordo hiba corte pa esnan cu ya caba tin permiso pa construi un hotel nobo paso e limite di bishitante ta cambia e return cu nan lo por haya riba nan inversion. Mester re-introduci incentivo pa hotelnan renoba y cu un limite riba cantidad di bishitante nan tin mas incentivo pa upgrade nan producto pa inclui mas suites por ehempel.

No ta tur turista ta mesocos, tin cu ta gasta \$850,- pa dia y otronan cu ta gasta \$250,- pa dia. E diferencia di loke nan ta aporta ta enorme, un maneho structural pa converti mas di nos bishitantenan pa esnan di luho cu ta gasta \$850,- pa dia ta keda falta.

'No more hotels' mester traduci den un plafond den bishitante, mester limita e cantidad, algo cu ta sosode na luganan rond mundo manera Camino Inka na Peru. Limita cantidad di bishitante tambe ta wordo considera na Islas Canarias caminda localnan ta protesta e presion cu crecemento den turismo a trece. Ta importante pa nota cu Aruba ta ricibi hopi mas bishitante pa tamaño dus e presion



aki nan ta mas halto ainda.

A bira ora pa duna contenido na 'low-impact high value' y impone un cantidad maximo di bishitante cu nos por ricibi pa aña.

**Clasificados**

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500

SOLO De Pueblo





Horoscop pa dia 25 di april 2024

Feliz y productivo diahuebs. Awe Solo di Pueblo ta presenta bo horoscop pa dia 25 di april 2024.

**Aries**  
No lo falta bo ocasion pa mehora bo bida sentimental. Bo tin placa di sobra, no deroche den gasto. Bo compañoeronan di trabao lo gradici bo pa bo bon actonan. Bo organismo tin mester di descanso nocturno. Number di suerte: 13, 17, 9.

**Tauro**  
Bon racha riba plano amoroso. Percura pa bo no hinca bo mes mas den debe. Transformacion profundo den bo entorno laboral. Cuminsa recupera di e depresion chikito aki. Number di suerte: 99, 21, 9.

**Geminis**  
Cuminsa bek cu e relacionnan cu bo amigonan. Awe bo por cumpra e capricho ey cu tanto bo ta de-

sea. Bon actuacion na trabao, bo hefenan lo aplaudi bo labor. Purba di distrae bo mes y no dal tanto buelta n'e cosnan. Number di suerte: 42, 79, 4.

**Cancer**  
Bo famia lo percura pa bo haya tur su cariño. E extra economico cu cual bo a conta riba dje, no a yega. E problemanan na trabao lo ta pasahero. Percura pa baha peso haciendo deporte. Number di suerte: 59, 72, 7.

**Leo**  
Laga e actitud egoista ey cu bo pareha. Mehora bo calidad di bida, evitando gasto di mas. Bo claridad mental ta hopi util na trabao. Un poco mas di ehercicio no lo sinta bo nada malo. Number di suerte: 42, 66, 5.

**Virgo**  
No descarga bo mal beis riba e sernan keri. Momento tremendo pa haci inversion ariesga. Nan lo duda den bo capacidad pa desempeña un funcion nobo. Bo ta yena di energia pa haci un monton di ac-

tividad. Number di suerte: 86, 43, 4.

**Libra**  
Papia cu bo pareha, lo boso soluciona boso diferenci- anan. Suerte den wega di number. Relaha, no sea competitivo na trabao. Pa- senshi y un poco mas aten- cion riba bo salud. Number di suerte: 46, 72, 1.

**Scorpio**  
E astronnan lo faborece e vinculonnan afectivo. Opor- tunidad di inversion bon y beneficioso. Lo ta cu nan lo ofrece bo algun tipo di co- laboracion laboral. Bo cu- ero tin mester di un mayor y miho hidratacion. Num-

ber di suerte: 96, 53, 6.

**Sagitario**  
Probecha di e sosten di e astronnan pa conoce hende. Dia oportuni pa gasta bo savings y complace bo mes cu algun capricho. Lo bo aporta profesionalmente na creatividad y ingenio. Bon estado di salud. Num- ber di suerte: 68, 17, 7.

**Capricornio**  
Scucha di bo pareha, e tin hopi cos di conta bo. Bo economia domestico ta drechando. Nan lo recom- pensa bo esfuersonan pro- fesional. Posibel dolor di cabes y mareo. Number di suerte: 37, 36, 7.

**Acuario**  
E necesidad di cariño cu bo tin lo acerca bo na bo sernan stima. E extrava- gancianan den compras no ta consehabel. Bo por tin algun disgusto na trabao, nada importante. Supera e temor ey na un posibel malesa. Number di suerte: 74, 82, 7.

**Piscis**  
Scucha e otronan, lo bo mehora bo relacionnan. Bo por gana un placa ex- tra y saca gran beneficio. Momento profesional hopi delicado. Cuminsa haci ehercicio modera. Number di suerte: 75, 22, 4.

# Pastoral Hubenil Aruba cu Caminda di Luz Hubenil na misa di Dakota

**CAMINDA DI LUZ HUBENIL**

**26 DI APRIL**

Caminda di Luz (Via Lucis) ta recorda e aparicion y momentonan cu a pasa despues di resureccion di Hesus.

**Caminda di LUZ 6:30 PM - 7:00 PM**  
**Santa misa 7:00 PM - 8:00PM**  
**Pa socialisa 8:00 PM - 10:00 PM**

Parokia Birgen di Fatima Dakota

**OLIVE TREE'S PRE-PAID FUNERAL PLAN**

**PAY AS YOU CAN**

Piedraplat 582 0000  
Sanicolaas 584 8888 | 5820000  
Habri dialuna pa diabierna | 8:00am-4:00pm

Olive Tree Social Department (+297) 743 7411  
www.olivetreefuneralhome.com

Tur luna, Pastoral Hubenil Aruba (PHA) ta organisa un evento pa su miembronan y hubentud en general. Pa luna di april, e actividad ta diabierna 26 di april proximo y PHA lo tene un Caminda di Luz Hubenil den misa di Birgen di Fatima na Dakota. Durante e Caminda di Luz of Via Lucis, nos ta recorda e aparicion y momentonan cu a pasa despues di resureccion di Hesus.

Si nos a compaña Cristo Hesus den su Caminda di Cruz pa salba nos, awor nos mester sigui compañ'E den su Caminda di Luz, den su glorificacion, den su mani- festacionnan mas importante entre su

Resureccion y binida di Spirito Santo, pa yuda nos crece den djE. E ta e Luz, cu a bini den mundo y ta ilumina tur esnan cu ta biba den e mundo aki y esnan cu a acept'E. El a duna nan e poder di bira yiunan di luz. Asina tur esnan cu ta kere den djE, no keda den scuridad.

E CAMINDA DI LUZ ta un reflexion riba Cristo Hesus su Resureccion!

E programa di diabierna venidero na parokia di Dakota, ta manera ta sigui:

Caminda di Luz	: 6:30 – 7:00 pm
Santa misa	: 7:00 – 8:00 pm
Pa socialisa	: 8:00 – 10:00 pm



Parlamentario Mike de Meza:



dinan. De Meza ta puntra fo'i ki dia AZV ta un banco y dicon ta spaar riba custia di e salud di pueblo. E surplus cu ta apareciendo na ATA, na AZV y cu sigur tin tambe na WEB ta bayendo den saco di e ministernan pa sigui biaha.

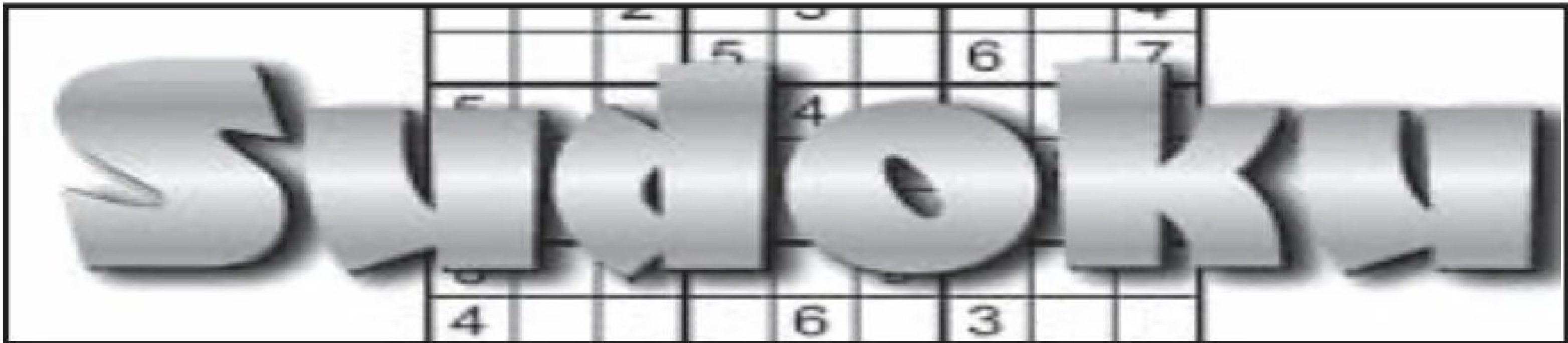
# Heavy fuel oil barata ta otro fabeltje di Minister Glenbert Croes

Den su calidad di ex titular di energia y basa riba su experiencia profesional amplio den industria petrolero, Parlamentario Mike de Meza a cuestiona actual Minister di Energia, Glenbert Croes y e papel di ‘oil trader’ cu el a haci recientemente; un funcion pa cual e no tin e conocimiento ni experiencia. Tampoco ta haya responsabel di Croes pa bin cu promesa falso di rebaho substancial den tarifa di awa y coriente basa riba un solo cargamento di petroli pisa ya cu e no ta un solucion riba termino largo. E anuncio cu Gobierno di

Aruba a cumpra un cargamento di heavy fuel oi na bon prijs, ta lanta hopi pregunta cerca de Meza; pregunta cu el a bisa di lo manda por escrito tambe pa Minister Croes bin contesta den Parlamento. Por ehempel, kico e deal ta encera? Di unda e combustibel pisa aki ta bin? Cuanto a paga p’e? y si ta cos di un biaha so of si por sigui cumpra. Mas importante pa de Meza, ta pa e minister splica cuanto e descuento tabata y con esey ta bay traduci pa e pagado di awa y coriente. E facilidad di Croes pa papia di rebaho substancial


ta e prome señal negativo pa de Meza. Den pasado caba a cuestiona supuesto deal cu Ecuador, entre otro. “Si bo conoce mercado, si bo sa kico ta e dinamica den e industria aki y si bo analisa ta cua ta e compania y paisnan cu e ta acerca, bo ta mira cu ta gewoon manera nan ta yama na Hulandes: fabeltjes,” asina de Meza a comenta riba supuesto descuento. Despues di Ecuador, Minister Croes a bay Hulanda, a bay Spaña, a papia di Hydrogen Valley y contract di LNG cu ningun hende sa kico e ta; pero biahamento si tin constante. Pa de Meza tur esaki ta simplemente gañamento. Mescos cu e promesa politico cu tur hende na Aruba ta bay bira miyonario cu gas natural. Esey ta un proyecto cu AVP a traha riba dje cu tur seriedad y compania respetabel manera Repsol y Shell, pero cu a caba na nada tras entrada di Gabinete Wever-Croes. Awo cu ta den porta di campaña a corda riba dje atrobe pa purba bolbe gaña wow'i hende cu ne. Mientrastanto, for di september 2022, a saca for di pueblo y comercio riba 200 miyon Florin. “Y ainda bo ta gaña e pueblo aki!” de Meza a sclama. Substancial ta e placa cu gobierno a haya danki na e aumento di prijs di gasolin y diesel hunto cu e tarifa di awa y coriente. “Unda tur e placa ey a

bay?,” e parlamentario ta puntra. Ta mescos cu na AZV caminda tin surplus di 50 miyon y awo kier hinc’e den spaarpot na luga di paga pa remedi di e gran-




5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

	3	8	5	7			9	
	6			1		5		7
	1		3		9		8	
6	9	3		4		7		
2		4			5		6	1
				8			4	9
8			4			9		
3					8	6	7	
5	7		1					4



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555  
www.lottoaruba.com  
Resultado : Sorteo 24 April 2024 Merdia




Sorteo # 4248

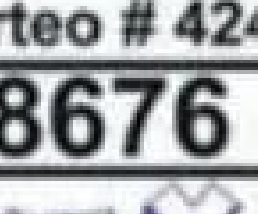
1396

0809

7369




X2




Sorteo # 4248

8676




FP



Sorteo # 2304


1221



Sorteo # 4248


9626

Tauro




Sorteo # 1122

678



FP



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4


0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

230.000,-



Sorteo #


0 x Jackpot

0 x Match 4

0 x Afl. 8,00

Proximo Jackpot

82.000,-



Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00


0 x Afl. 15,00

Mega Ball


Proximo Jackpot

390.000,-

Afl. 500.000,-



Sorteo #





# Ganadornan copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp 2024



E comision organizado cu asistencia di Asociacion Trabou pa Hubentud e aña aki a ricibi no menos cu nobenta nominacion parti den diferente sector esta cultura, deporte y sector social. Sin duda un record y un interes grandi bou di nos hendenan pa reconoce e dedicacion di nos hobennan cu ayudo di mayornan, team, scol etc. Pa e aña aki e comision a trece un cambio, esta cu a introduci un copa pre hubenil pa esnan entre 8 y 12 aña y copa hubenil pa esnan entre 13 pa 21 aña.

Den categoria di Pre Hubenil e premio ta bay pa Ethan Geerman un hoben di ocho aña di edad. Ethan tin e malesa cronico epidermolysis bullosa. Esaki ta un malesa cu ta haci bo cuero fragil

y por haya herida hopi facil. Mester cuida constante di e heridanen. Ethan ta bay scol normal y ta haci deporte. En principio e no mag hunga futbol pa motibo cu e por haya lesion e afecta su cuero. Pero toch Ethan ta hunga futbol cu su team di Estrella U9/2 y e ta forma parti di e team di Aruba Soccer Academy. Na december 2023 el a forma parti di seleccion cu a bay hunga Colombia. E sa di destaca durante cada wega di futbol. E ta un inspirashon pa hopi hende, e tin un sentido di perseverancia hopi halto y ta purba surpasa tur limitashon. E ta consciente di consecucionan di su enfermedad despues di cada partido, esta cu e tin cu haya tratamiento pa su dolornan y heridanen. E ta determina pa no laga esaki strob'e. Na scol e ta inclui su mes den tur grupo y no tin miedo pa papia tocante su condicion cu el a nace cune. E ta para pa respeta y acepta otro sin importa color, rasa of condicion di malesa. E ta chikito pero cu un curason grandi. E ta influencia y inspira otro nan den un forma positivo. Su famia ta sostene e lucha pa inclusion, diversidad y

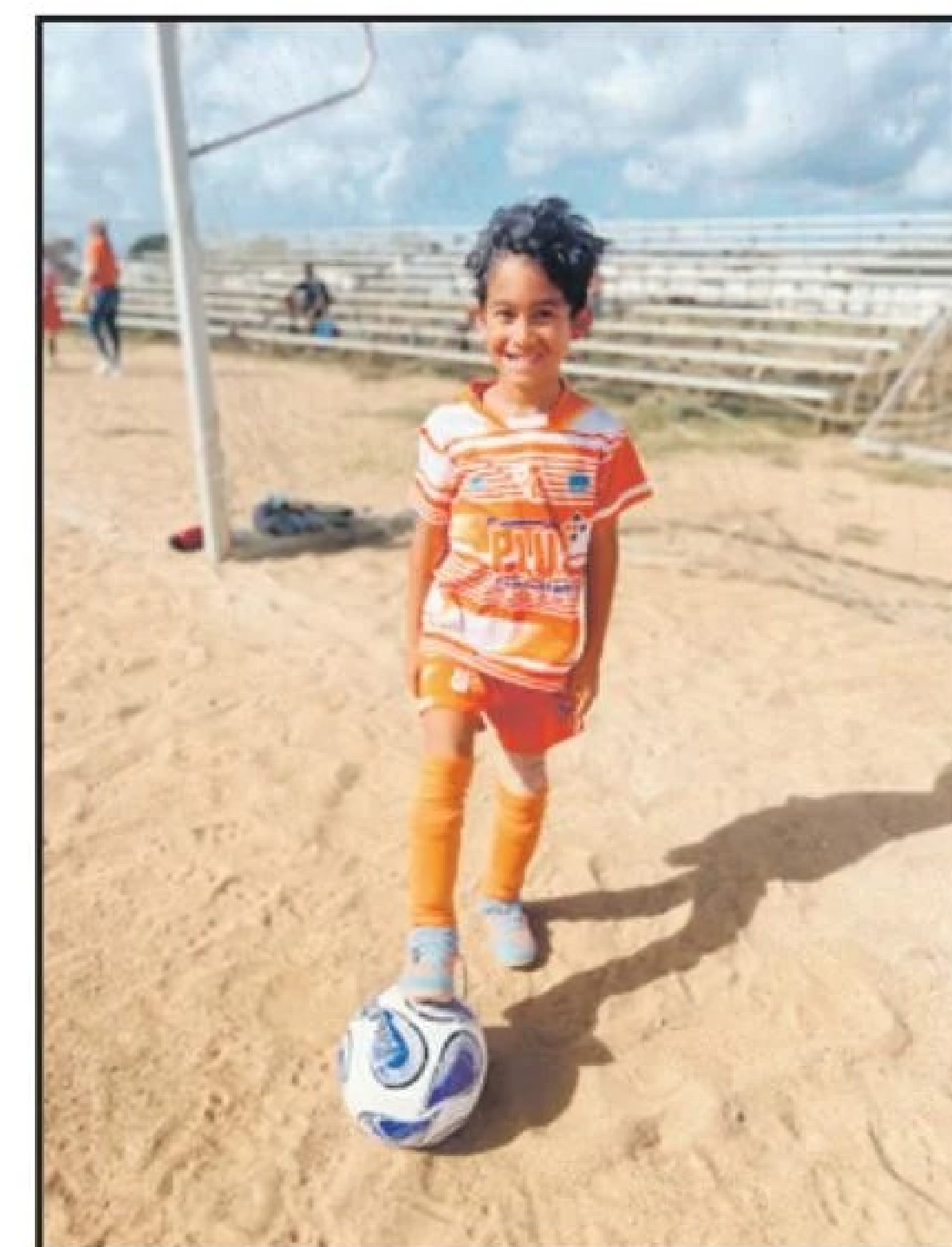
igualdad pa tur mucha cu tin cualkier malesa cu por hacinan cay pafo di normanan existente. Den categoria hubenil e premio ta bay pa e hoben landa-

## Premionan di estimulo Copa Hubenil Goberador Felipe Tromp

Tradicionalmente ta otorga un of mas premio di estimulo pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp. E palabra ta papia pa su mes, stimula e ganado pa sigui desaroya su talento. Den categoria Pre Hubenil e premio di estimulo ta bay pa Kailen Wouters, un hoben di diez aña. Kailen ta practica e deporte di BMX y ta miembro di Rough Riders BMX Aruba. Kailen ta train seis biaha pa siman, pero ta percura pa su lesnan na scol no cay atras. Fuera di BMX, Kailen ta haci triathlon tambe, esta landa, core na pia y core riba bais.



do Braynsly Dirksz. Braynsly tin 17 aña di edad y desde su nueve aña e ta practica e deporte di landamento. El a yega di representa Aruba den diferente competencia internacional y a sa di gana hopi medaya. Recientemente el a keda nombra como atleta ganado masculino den e categoria di 14 pa 17 aña pa e Premio Excelencia den Deporte. Su ultimo logro tabata ora el a gana tres medaya di oro durante e competencia di Carifta Aquatics na Bahamas. Fuera di ta practica su deporte favorito constantemente, e mes ta duna les di landamento y sa haci presentacion na scol pa conta tocante su motivacion y dedicacion na e deporte. E



ta miembro active di Aruba Dolphins. Ambos ganado, esta Ethan Geerman y Braynsly Dirksz lo ricibi nan premio dia 27 di april, Dia di Rey, durante un ceremonia special den Wilhelmina Park for di man di Gobernador di Aruba.

Na aña 2023 el a bira campeon den su categoria na Hulanda. E ta campeon Latino Americano y sub campeon mundial di campeonato mundial na Escosia. Kailen ta motiva pa sigui representa Aruba internacionalmente y ta un ehempel pa tur mucha traha duro pa nan por logra nan soñonan. Den categoria hubenil e premio di estimulo ta bay pa Dalton Conijn. Dalton tin dieshete aña y ta miembro activo di Luna Foundation Aruba.

E organizacion aki ta dedica su mes na rescata y cuida cachonan recién naci y

bandona. Tur fin di siman Dalton ta yuda atende mas cu 140 cacho, esta hacinan cas limpi, duna nan cuminda y awa. Un trabou boluntario yena cu amor den e solo cayente di nos isla. Dalton su pasion ta pa bira un veterinario y sigui cu e bunita trabou di Luna Foundation mescos cu su mama Zoey. E ta kere cu mester yuda e mascotanan cu no tin un bos.

E ganadornan di e premio di estimulo tambe lo ricibi nan premio dia 27 di april proximo for di man di Gobernador di Aruba durante un ceremonia special den Wilhelmina Park.

**Clasificados**

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500

SOLO De Pueblo



Lo E seca tur lagrima for di nan wowo y morto lo no existi mas. Lo no tin nada di rouw, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur cos di antes a bai. Revelacion 21:4

Cu hopi dolor y tristeza na nos curason y agradecido pa tur e bunita recuerdonan, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, abuelo, ruman, swa, omo, primo y amigo stima:

**Sr. Candido Jacobo Angela**  
Mihor conoci como “Coby of Cobito”  
\*11-10-1940 - †13-04-2024

Mayornan:  
†Candido y Candida Angela

Na number di su:

Esposa: Elsa Angela - Geerman

Yiunan:  
Debby y Jairo Trimon - Angela  
Jorge y Mariska Angela - Wensveen  
Jeritza y De Flanegin - Angela  
Natie Angela y Mathijs van den Berg

Nieta(o)nan:  
Lisa Strörmann - Angela  
Rick - Giovanni - Dani Angela  
Cedrick - Shen Flanegin  
Samantha - Dimitri Angela

Rumannan:  
Rica Angela  
Beta Angela  
Betty Angela  
Ada Angela y Lorenzo Maldonado  
Mai Angela

Manera ruman:  
Rory Arends

Un danki special na e verzorgersnan di Welthuis Buytenhaghe cu a atende Coby den e delaster añanan.

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiña y amistadnan den mundo di deporte y musica y demas famia:

Angela - Geerman - Croes - Flanegin - Trimon - Wensveen - van den Berg - Strörmann - Arends - Luydens - Ras - Rasmijn - Lacle - Marchena - Coutinho - Franken - Lampe - Ruchtie - Laarakker - van der Doef - Irausquin - Unlü - Hamilton - Woonings - Ashraf - Kock - Wever - Adames - Dossier - Suarez

Ta invita demas famia, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 30 di april 2024 di 9 or pa 11or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues lo sali pa santana catolico di Santa Cruz.

Nos ser stima lo ta reposa for di 9or di mainta na misa.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conocir.

Alabes nos kier a participa cu lamentablemente nos no lo por risibi bishita di condolencia na cas.



**Clasificados**

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**

**PAKIKO**

Mi no a pidi pa bin na mundo  
pami bai ricibi dolor profundo  
desde mi propio tata a nenga  
acepta mi como yiu no desea  
Di chiquito a sufri silencioso  
mira muchanan con amoroso  
brasa e tata i ta hunga cu nan  
mientras mi ta so cu mi ruman.

Tempo a pasa nos mama a disidi  
trese su amigo conoce i comparti  
nos hogar sin puntra si ta desea  
di tin un strango pa bin pa manda  
Cu mi 7 anja e burdugo a probcha  
momento cu mi mama a bai traha  
a drenta mi camber unda ela abusa  
cruelmente di penetra sin descansa.

E abusador a menasa si mi bai papia  
elo hasi mescos cu mi ruman i rabia  
a tirami na suela sangra i desconsola  
sin por papia pa mi ruman su defensa  
Tur dia mi tabata resa i pidi Papa Dios  
pa yuda mi di tanto maltrato sin bos.

A sinti pa confia i conta mi bida frustra  
pe abusador cu tin biaha ami kier mata  
E persona cu confiansa a duna e celular  
pa graba tur loke den 8 anja particular  
con e abusador ta abusa pa por tin prueba  
asina mi mama a bin haya sa mi problema  
di ta ausente sin por drumi cu cara tristo  
pa ta victima di un abusador sin escrupulo.

**PAKIKO HACI DOLOR, PAKIKO NO RESPETA  
E MUCHA INOCENTE, LAGRIMA NA WOWO  
TA GRITA BASTA AWO, PA TANTO MALTRATO**

**Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten**  
**Historia real**

**Obituario**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerí.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afi 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554**